2021
AÑA DI RECUPERACION
ISLA ONLINE
2021
Diahuebs 20 Mei 2021
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



GOBIERNO DI ARUBA



Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes:
Campaña nacional di vacunacion contra covid-19 ta continua e fin di siman aki

SEGUNDO EDICION DI VACUNATHON



Den Conferencia di prensa di Gobierno di Aruba diahuebs mainta, Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a haci un invitacion na pueblo di Aruba un biaha mas pa asisti na e segundo edicion di Vacunathon cu lo tuma luga e fin di siman aki na e 4 localidadnan unda e prome Vacunathon a wordo organisa.

E campaña Nacional di Vacunacion contra COVID-19 lo tuma luga diasabra 22 y diadomingo 23 na Teresita Center na San Nicolas; Centro Libertador Betico Croes na Sta. Cruz; Club Don; Bosco na Noord y Ritz Carlton Hotel. For di 9'or di mainta te cu 4or di atardi (non-stop) tur esnan cu no a vacuna ainda y of mester haya nan di dos dosis di vacuna, por pasa libremente na e localidadnan menciona.

"E meta di Gobierno ta pa proteha cada ciudadano specialmente esnan mas vulnerabel. Mas y mas ta keda comproba cu una bes cu un persona ta vacuna e chens cu e ta haya e virus y cu por transmitie na un otro hende ta minimo y den caso cu haya e virus, e efectonan no ta serio", Prome Minister a duna di conoce.

UNIDAD DI VACUNACION MOBIEL

Pareu cu vacunathon lo tin unidad mobiel den barionan pa yega na esnan cu ta interesa pa haya e vacuna. Hunto cu un trailer medico cu lo bay den barionan pa duna servicio mas cerca di ciudadanonan pa brinda e servicio di vacunacion.

REKISITONAN

Cada persona cu ta desea di vacuna mester tin nan carchi di AZV of nan Health App.
Pa esnan cu no ta documenta/ no ta inscribi na Censo pero tin mas di 6 luna ta biba na Aruba ta bin na remarca y mester presenta cu Paspoort pa prueba esey.

"Mi ta haci un apelacion na solidarismo nacional. Mas di 7000 ciudadano a acudi na e prome vacunathon pa ricibi nan prome vacuna y ta conta cu nan lo acudi e fin di siman aki tambe pa nan di dos vacuna. Kier inspira cada uno cu ta bay tuma nan vacuna e fin di siman aki, pa convence un amigo, colega of familiar pa bay cu bo y tuma su vacuna. Di e forma aki por tin mas hende cu ta vacuna".

Continuacion SEGUNDO EDICION DI VACUNATHON....

Situacionnan a demostra cu ora cu para hunto den retonan grandi di Pais Aruba, ta surpasa nan. Aworaki e reto ta pa yega na un grado di vacunacion mas halto. E Pandemia a costa bida di 105 persona na Aruba te na e momentonan aki. Ta keda den convivencia cu famia di tur esnan cu a perde un ser keri y pa no perde mas hende den e Pandemia aki, ban proteha esnan mas vulnerabel cu e vacuna aki.

Na e momentonan aki ta mira lus na final di e tunnel y cu vacuna ta mas cerca di esey tambe. 59% di nos poblacion a vacuna y ta mira e efectonan positivo entre otro: menos hende ta pega cu e virus, menos hende ta bira malo y bay den hospital, turismo ta den crecemento, economia ta habriendo, mas hende ta haya trabou y esaki ta locual cu kier logra, Premier Wever - Croes a splica.

Ademas, e porcentahe di recuperacion economico ta di 55%, cu bo sosten, aporte y participacion na vacunacion, lo por logra cu e porcentahe aki ta subi y Pais Aruba por yega mas cerca di normalidad.

Concluyendo Premier Wever - Croes a bisa: “E fin di siman aki lo tin mas o menos 150 personal riba pia, entre otro dokter y enfermero pa percura pa duna e miho servicio. Pa esnan cu tin duda si e vacuna Pfizer ta bon pa nan of no, lo tin dokter presente cu por duna splicacion y convence bo tal ves pa tuma e vacuna. Hunto den solidaridad lo logra vence e Pandemia aki y e efecto devastador cu e tabatin riba nos economia y nos Pais. Ta invita tur esnan cu falta e di dos vacuna y cu a acudi na e prome Vacunathon pa asisti na e di dos edicion di Vacunathon e fin di siman aki y hiba un hende acerca. Ban vacuna pa hunto por percura pa Aruba progresa!”





MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO

Departamento di Impuesto:

COBRANSA DI GRONDBELASTING 2021 A SALI

E cobransa tin fecha di 31 di mei 2021

Departamento di Impuesto a saca e cobransanan di grondbelasting 2021 y den e dianan venidero e contribuyentenan lo ricibi esaki via post. E cobransa tin fecha di 31 di mei 2021. Ta trata di un cobransa cu ta sali tur aña pa e contribuyentenan cu ta doño di un propiedad inmobil of tin derecho riba un propiedad por ehempel e derecho di erfpacht of vruchtgebruik. Pa fiha e suma di impuesto, ta importante pa stipula e balor di e propiedad riba mercado. A base di e balor aki ta haci e calculacion teniendo cuenta cu e tarifa stipula den ley.

Termino di pago

Ley ta duna e opcion pa paga e grondbelasting den un solo biaha of den termino. Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa lesa e texto imprimi riba e cobransa cu hopi atencion pa cu e terminonan di pago. Aki ta sigui un skema di e terminonan di pago manera stipula pa ley:

Grondbelasting 2021 - Fecha 31 di mei 2021		
Termino di pago	Fecha final pa haci pago	Suma di pago rekeri segun ley
E prome 2 terminonan di pago	30 di juni 2021	50% di e suma di cobransa pa cubri e prome y di dos kwartaal (jan – maart y april – juni)
Di tres termino di pago	30 di september 2021	25% di e suma di cobransa pa cubri e di tres kwartaal (juli – sept)
Di cuater termino (ultimo termino)	3 di januari 2022	25% di e suma di cobransa pa cubri e ultimo kwartaal (oktober – december)
Pa dia 3 di januari 2022 e cobransa di aña 2021 lo mester ta completamente paga.		

Preferibel haci pago online

Por haci pago na un oficina di Departamento di Impuesto, MFA of via banco. Departamento di Impuesto ta recomenda pa haci pago di impuesto online via banco, preferiblemente via Aruba Bank of Banco di Caribe. E sistemanan di e banconan aki ta conecta automaticamente cu e sistemanan di DIMP y e mesun dia e transaccion ta keda registra den e sistema di Departamento di Impuesto. Ora di haci pago online mester scoge e opcion di Bill Pay y no Transfer. Ora di haci pago online menciona: grondbelasting 2021, number di cobransa y persoonsnummer. Di e forma aki Departamento di Impuesto por procesa e pagonan corectamente.

Areglo di pago

E cliente cu no por paga su cobransa di acuerdo cu e terminonan legal, por haci un peticion pa areglo di pago. Mester haci e peticion aki mas pronto posibel. Asina e cliente mes por evita cu Departamento di Impuesto ta continua cu e proceso di cobramento cu gradualmente por bira mas severo, locual por nifica tambe gasto extra pa e cliente. Actualmente e contribuyentenan por haci uzo di e areglo di pago flexibel cu e Plan di Alivio Fiscal parti 2 (seccion 9) ta brinda. E contribuyentenan por paga nan cobransa den un termino mas largo. Di e manera aki Departamento di Impuesto tambe ta contribui na e recuperacion di e forsa financiero di nos contribuyentenan.



Museo Arqueologico Nacional Aruba:

EXPO LASONAN CARIBEÑO NA SAN NICOLAS



Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta satisfecho cu hunto cu Biblioteca Nacional Aruba a logra pa hiba e exposicion temporario “Lasonan Caribeño” (Caribbean Ties) na biblioteca San Nicolas. Dos aña despues cu a habri ‘Lasonan Caribeño’ na MANA, sra. Ruby Eckmeijer, consehero di cultura, prepresentando Minister di Cultura, Xiomara Ruiz, a habri e exposicion menciona na San Nicolas. E evento tambe ta conmemora Dia di Museo 2021 cu mundialmente ta ser celebra rond di 18 di mei. E exposicion ta habri di dialuna pa publico di diabierna di 8’or di mainta pa 5’or di atardi y diamars ta keda habri te 7’or di anochi. E exposicion lo ta na biblioteca San Nicolas pa tres luna.



Cu e tema di Dia Internacional di Museo 2021 di e ‘International Council of Museums’ (ICOM), ’E Futuro di Museonan: Recupera y Reimagina‘, ta enfoca riba con e museo di futuro por enfrenta e retonan actual. Aña 2020 a trece hopi cambio y esaki ta un tempo fundamental pa museonan pensa con pa sirbi nan comunidad den e era nobo aki. Alabes mester experimenta cu formanan pa trece informacionnan cerca di publico. Cu e re-alocacion di ‘Caribbean Ties’ ta trece e exposicion aki mas cerca di publico di San Nicolas y vecindario. A reconstrui e exposicion parcialmente paden, den e hal di biblioteca San Nicolas cu un parti pafor bou di e afdak prome cu drenta. Asina a haci ‘Caribbean Ties’ accesibel na un publico mas amplio.



E exposicion aki ta resultado di un colaboracion entre e proyecto NEXUS 1492 di Universidad di Leiden, Fundacion 1403, MANA, diferente instancia Caribense y MUSEON na Hulanda. Den cuadro di e proyecto di NEXUS 1492 a investiga durante 6 aña e historia indigena di Caribe for di e tempo prome cu Columbus. E resultado ta un historia for di punto di bista di e indigenanan y no for di punto di bista di e Europeonan. Lasonan Caribeño a habri na mei 2019 na Aruba, Hulanda y diferente pais den Caribe. E exposicion ta subraya e similaridadnan den Caribe, cu ta resultado di nos herencia comparti.



Si bo kier sa mas di historia di Caribe y Aruba miles di aña prome cu Cristo te awendia, bishita e exposicion unico aki na biblioteca SN. Tin posibilidad pa acomoda scolnan y gruponan segun cita. Alavez tin materialnan educativo di e exposicion aki disponible pa scolnan. Por tuma contacto libremente na tel. 582-8979 pa haya sa mas.

Pa mas informacion tocante e exposicion sigui Museo Arqueologico Nacional Aruba, National Archaeological Museum Aruba, Biblioteca Nacional Aruba y Fundacion 1403 riba facebook.



MINISTER DI ASUNTO SOCIAL Y LABOR

MINISTER GLENBERT F. CROES





Minister di Asunto Social y Labor



LOGRONAN SOCIAL 2

DURANTE GOBERNACION DI GABINETE WEVER-CROES 1

6 ***Formacion Social*** ***awor ta permanente y awor ta ofrece trayectonan pa hobennan femenino tambe***

7 ***A institui Departamento di Mucha y Hoben cu ta encarga cu implementa y reenforsa leynan nacional y tratadonan internacional pa cu proteccion di mucha y hoben***

8 ***A empodera e team di CEDEHM (Centro Desaroyo Hende Muhe) cu mas personal, pa por asisti e hende muhe pa desaroya y logra tur su metanan***

9 ***Bureau Traimerdia awor cu tarifa socialisa y cu extra localidadnan, ta ofrece servicio di Traimerdia na nos muchanan di scol basico cu un vision nobo***

10 ***Entrante 1 di juli Fundacion pa Nos Comunidad adicionalmente, lo tuma over e ayudo di cuminda cu anteriormente Rode Kruis tabata brinda. Un programa di ayudo di cuminda na nivel nacional***



FORMACION SOCIAL

INCRIBI AWO!



GOBIERNO DI ARUBA

Bo oportunidad pa haci un cambio positivo den bida

TRAYECTO LO CUMINSA

23 augustus 2021









UNDA MI POR INSCRIBI?

Oficina di Formacion Social
Marinierskazerne Savaneta
Bureau Sociale Vorming
Tel: 522-5352
Sra. Jessica Ras
info.formacionsocial@gmail.com

KI DIA MI POR INSCRIBI?

AWO CABA

FORMACION SOCIAL TA ALGO PA BO?

*Bo ta un hoben **femenino** entre 18 y 24 aña?*
Bo no a termina un scol secundario?
Bo kier mehora bo oportunidad pa trabou?
Bo kier un cambio positivo den bo bida?
Bo a termina un scol secundario y ta sin trabou?



Bishita nos na: Formacion Social - SVT

GABINETE WEVER-CROES

PRESENTACION DI FORMACION SOCIAL CONFERENCIA DI PRENSA 20 MEI 2021:



KICO TA FORMACION SOCIAL?

- E Proyecto Formacion Social ta un cooperacion entre Gobierno di Aruba y Hulanda.
- Prome grupo di Formacion Social a inicia na november 2011.
- Pa hobennan entre 18 te cu 24 aña.
- E Formacion Social ta un programa di formacion di 1 aña cu ta consisti di dos fase.
- Fase 1: Training estilo militar cu duracion di 4 luna.
- Fase 2: Enseñansa y Pasantia (stage) cu duracion di 8 luna.

PRESENTACION DI FORMACION SOCIAL CONFERENCIA DI PRENSA 20 MEI 2021:

FASE 1: FORMACION FISICO ESTILO MILITAR

- **Despues di e training militar e hoben mester por:**
  - Ehecuta formacion militar general
  - Domina formacion general
  - Ehecuta servicio den bivak
  - Orienta y move riba tereno di ayudo di mapa y compas
  - Ehecuta habilidadnan fisico
  - Aplica EHBO
- **Puntonan di enfoke di e training militar:**
  - Mi ta integro y ta trata tur hende cu respet
  - Mi ta percura pa un ambiente di trabou na unda no tin peliger.

FASE 2: FORMACION PA UN ENSEÑANSA

- **Enseñansa y Pasantia (stage)**

E diferente cursonan lo ta di nivel basico y tur hoben tin pa caba e cursonan cu exito. E cursonan lo wordo duna den combinacion cu pasantia (stage). Cursonan ta por ehempel: hulandes, ingles, computer, matematica, cursonan pa parti motivacion, formacion di caracter

- **Compensasion**

Participantenan na e Formacion Social ta haya un compensacion mensual di **750 florin**

- **Final di e Formacion Social**

Despues di a termina e Formacion Social, Oficina di Formacion Social durante un luna largo ta sostene y yuda e hobennan den busca un trabou.

PRESENTACION DI FORMACION SOCIAL CONFERENCIA DI PRENSA 20 MEI 2021:

PROCEDURA PA PARTICIPA

1. Intake gesprek
2. Chekeo medico (SVB)
3. Conseho di KPA
4. Testnan di estado fisico
5. Un combersacion cu un trahado social

- Despues di esaki un comision di seleccion independiente lo scoge e participantenan

ISVT FEMENINO 2021

- **Inscripcion ta habri te cu final di mei 2021**
  - Exigencia: edad 18 te cu 24 aña
  - Fecha pa start:23 augustus 2021
  - Cupo 12 pa 15 hoben

- **Formacion Social**

Savaneta 532
Tel: (297)522-5352
Email: info.formacionsocial@gmail.com



BO KIER TA PERIODISTA PA UN DIA?



Sintonisa Diabierna

21 di Mei 2021 pa 3:30pm

Edicion 3 di

Conferencia di Prensa Hubenil







Special Projects



HABITONAN PA KEDA *Saludabel*

DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION





Fiha orario di cada cuminda!

Mantene un ordo den e cumindanan y fiha un ora pa cada un, lo yuda regula peso. Mantene un orario corecto di cuminda ta hopi importate pa mantene e metabolismo den perfecto condicion y activo 100x100. Tambe un bon rutina alimenticio ta constantemente yuda den e prevencion di numeroso trastorno di e organismo manera diabetes y algun malesa cardiovascular. Regula ora di cada cuminda pa asina mantene bo mes saludabel. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!



Mantene 1.5M minimo di distancia



Laba man frecuentemente



Uza tapa boca paden di tur luga

VACUNA!







PERSONA VACUNA

58,682

Te cu 19 di Mei pa 7:30pm:

CU E PROME DOSIS	CU TUR DOS DOSIS	TOTAL VACUNA APLICA
21,367	37,315	95,997



ta ARUBA vacuna

Vacuna ta un acto di solidaridad y responsabilidad conhunto. Niun por keda atras!

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 20 DI MEI 2021

Segun resumen di awe 12 persona a recupera, a registra un total di 13 caso nobo di Covid-19, di cual 0 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 449 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan ta 14%. Casonan activo pa awe ta 70, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 a aumenta na 106. Forsa na famia di e fayecido.

Hospital ta informa cu tin un total di 18 persona interna di cual 7 ta den Cuido Intensivo y 11 riba unidad general di covid.

Gobierno Di Aruba DVG ARUBA COVID-19

20/5/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	13	13	0
Activo	70	56	14
Recupera	10716	9879	837
Positivo	10892	10040	852
Negativo	148391	-	-
Getest	159888	-	-
Getest na Airport	109454	-	-
Morto	106	105	1



Un Feliz Dia

Gabinete Wever-Croes